

WABCO



Bremsen-/Brake-/Frein-Type

400 x 120 SM-Öm

Datum/date

05. 06. 1992

Pos. Nr.	Benennung	Nummer Number Nr. Repère	Stück/Bremse Qty./Brake Nbr. de pièce par frein	Designation	Désignation	Bemerkung Comment Observation
	Bremse Bremse	10 401 225 10 401 226		brake brake	frein frein	
1	Deckplatte Deckplatte Sechskantschraube Federring	12 201 004 12 201 005 18 429 025 18 452 003	1 1 2 2	dust shield dust shield hexagon screw spring ring	plaque de recouvrement plaque de recouvrement vis à tête hexagonale rondelle élastique	zu 10 401 225 zu 10 401 226 M 8x18 DIN 933-8.8 B 8 DIN 127
2	Verschlußstopfen Verschlußstopfen	13 826 001 13 826 000	1 2	rubber plug rubber plug	bouchon de fermeture bouchon de fermeture	
3	Bremsenträger	13 174 004	1	brake spider	point fixe de frein	
4	Lasche Sechskantschraube Federring	13 513 000 18 429 025 18 452 003	1 2 2	strap plate hexagon screw spring ring	éclisse vis à tête hexagonale rondelle élastique	M 8x18 DIN 933-8.8 B 8 DIN 127
6	Schlauchfassung Sechskantschraube Zahnscheibe	13 733 000 18 429 035 18 459 003	1 1 1	hose sleeve hexagon screw toothed lock washer	douille de flexible vis à tête hexagonale rondelle éventail	M10x28 DIN 933-8.8 J 10,5 DIN 6797
7	Bremsbacke mit Belag	12 158 837	1	brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture	geklebt und genietet, asbestfrei
8	Bremsbacke mit Belag Bremsbacke mit Belag	12 158 838 12 158 839	1 1	brake shoe with lining brake shoe with lining	segm. de frein avec garniture segm. de frein avec garniture	zu 10 401 225 zu 10 401 226
13	Zugfeder	13 301 002	1	pull spring	ressort de traction	
14	Radzylinder Schraubstutzen Dichtring Sechskantschraube Federring	16 141 105 16 500 021 16 500 030 18 429 004 18 452 003	1 1 1 2 2	wheel cylinder inlet union sealing ring hexagon screw spring ring	cylindre de roue tubulure à vis anneau d'étanchéité vis à tête hexagonale rondelle élastique	mineralölbeständig M 8x40 DIN 931-8.8 B 8 DIN 127
15	Nachstellung	12 603 088	1	adjustment device	rattrapeur	
17	Schraube, Linksgewinde Schraube, Rechtsgewinde	13 730 002 13 730 001	1 1	screw, left threaded screw, right threaded	vis, pas à gauche vis, pas à droite	
18	Dichtung	13 227 000	1	seal	joint	
19	Scheibe	13 729 000	1	washer	rondelle	
20	Sechskantschraube Federscheibe	12 730 000 18 453 003	1 1	hexagon screw spring washer	vis à tête hexagonale rondelle Grower	B 14 DIN 137
21	Zugfeder	13 301 000	2	pull spring	ressort de traction	
22	Zugfeder	13 301 001	1	pull spring	ressort de traction	
23	Druckfeder	13 302 008	2	pressure spring	ressort de compression	
24	Sicherungsblech	13 731 003	2	lock plate	tôle d'arrêt	
25	Öse	13 626 000	2	ring	oeillet	